

Contes — Monde

Arabe
♥ Coup de cœur

[Joha et son âne au marché]

جحا و حماره في السوق

27 novembre 2013

Langue : arabe
Auteur : Odile Weulersse
Illustrateur : Rebecca Dautremer
Lieu d'édition : Beyrouth
Éditeur : Academia International
Année d'édition : 2012
Nombre de pages : 32 p.
Illustration : Couleur
Format : 29 x 22 cm
ISBN : 978-9953-374-38-3
Âge de lecture : À partir de 6 ans
Prix : 9,90 €



Voici la traduction en arabe d'un très charmant ouvrage, inspiré du personnage de Joha, alias Nasreddine, héros mi-fou mi-sage de la tradition orale commune à la Méditerranée orientale et méridionale, mis en scène ici sous les traits d'un gamin espiègle. Dans ce livre (la version française d'Odile Weulersse publiée par Flammarion-Père Castor était intitulée *Nasreddine et son âne*), le très malicieux petit Joha s'est fait voler son âne. Il raconte à la foule du village assemblée autour de lui que son père, lorsqu'on lui avait volé sa monture, avait retrouvé le voleur et, pour le punir, l'avait forcé à avaler une pleine assiette de piments... On vous laisse découvrir la chute de l'histoire, aussi drôle qu'inattendue.

MW

Étiquettes

humour

tradition orale (Monde arabe)